



Susanne Freund

Der Topos des profanen Erlösers

Simenons Maigret-Konzeption
aus literaturwissenschaftlicher und
theologischer Perspektive

Wissenschaftliche Beiträge
aus dem Tectum Verlag

Reihe Literaturwissenschaft

Wissenschaftliche Beiträge
aus dem Tectum Verlag

Reihe Literaturwissenschaft
Band 47

Susanne Freund

Der Topos des profanen Erlösers

**Simenons Maigret-Konzeption
aus literaturwissenschaftlicher und
theologischer Perspektive**

Tectum Verlag

Von der Fakultät Humanwissenschaften und Theologie der Technischen Universität Dortmund im Jahr 2017 angenommene Dissertation.

Susanne Freund

Der Topos des profanen Erlösers:

Simenons Maigret-Konzeption aus literaturwissenschaftlicher
und theologischer Perspektive.

Wissenschaftliche Beiträge aus dem Tectum Verlag,

Reihe: Literaturwissenschaft; Bd. 47

© Tectum Verlag – ein Verlag in der Nomos Verlagsgesellschaft, Baden-Baden 2018

ePDF: 978-3-8288-6799-4

(Dieser Titel ist zugleich als gedrucktes Werk unter der ISBN 978-3-8288-4008-9
im Tectum Verlag erschienen.)

ISSN: 1867-772X

Umschlaggestaltung: Tectum Verlag, unter Verwendung der Bilder

#79074125 von afinocchiaro, # 54341173 von magdal3na und # 85538437
von chrisdorney | www.fotolia.com

Besuchen Sie uns im Internet

www.tectum-verlag.de

Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Angaben
sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Inhalt

| | |
|--------------|----|
| Avant-propos | XI |
|--------------|----|

TEIL I: THEORETISCHE HINTERGRÜNDE **1**

| | | |
|-------|---|----|
| 1 | Einleitung | 3 |
| 1.1 | Herausforderungen | 4 |
| 1.2 | Ziel | 4 |
| 1.3 | Situierung | 5 |
| 1.4 | Begründung der Themenwahl | 6 |
| 1.5 | Methodik | 9 |
| 2 | Der historische Zusammenhang von Theologie, Literatur und Literaturwissenschaft ... | 15 |
| 2.1 | ... bis zur Aufklärung | 15 |
| 2.2 | ... in den Ursprüngen von Aufklärung und Säkularisierung | 16 |
| 2.3 | ... während der Aufklärung | 17 |
| 3 | Nachaufklärerische Entwicklungen als Konsequenzen des Säkularisierungsprozesses | 19 |
| 3.1 | Die Bedeutung der Psychologie | 19 |
| 3.2 | Die Sakralisierung der Literatur | 20 |
| 3.3 | Die Ortsverlagerung der Religiosität | 22 |
| 4 | Das Verhältnis von Theologie und Literaturwissenschaft | 23 |
| 4.1 | Problematik | 23 |
| 4.2 | Chancen | 25 |
| 4.2.1 | Literaturwissenschaftliche Chancen | 25 |
| 4.2.2 | Theologische Chancen | 26 |

TEIL II: WISSENSCHAFTLICHE ZUGÄNGE **29**

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Literaturwissenschaftlicher Zugang zu den Maigret-Romanen | 31 |
| 1.1 | Die idealtypische Konzeption des Rätselkrimis | 31 |
| 1.2 | Typisch französische Abweichungen vom Idealtypus | 33 |

| | | |
|--|--|-----------|
| 1.3 | Die gattungsspezifische Besonderheit der Maigret-Romane | 35 |
| 1.3.1 | Eine neue Struktur erschließt neue Gehalte | 37 |
| 1.3.2 | Die Fiktion der Wahrscheinlichkeit | 40 |
| 1.3.3 | Ein neuer Kommissar | 42 |
| 1.4 | Die Prädisposition für die Frage nach profaner Erlösungsdynamik | 46 |
| 1.5 | Die Auswahl des Textkorpus | 48 |
| 2 | Theologischer Zugang zur Erlösungsbegrifflichkeit | 51 |
| 2.1 | Metaphernfelder zur biblischen Rede von Erlösung | 51 |
| 2.1.1 | Krankheit und Arzt (das medizinische Paradigma) | 52 |
| 2.1.2 | Freikauf und Gefangenschaft (das soziale Paradigma) | 54 |
| 2.1.3 | Großzügigkeit und Geldschulden (das finanzielle Paradigma) | 55 |
| 2.1.4 | Verurteilung und Begnadigung (das gesetzliche Paradigma) | 56 |
| 2.1.5 | Fleckensymbolik und Reinigung (das rituelle Paradigma) | 57 |
| 2.1.6 | Schuldeingeständnis und Beichte (das kommunikative Paradigma) | 58 |
| 2.1.7 | Irrwege und Umkehr (das fachsprachliche oder motorische Paradigma) | 60 |
| 2.2 | Gemeinsamkeiten aller Metaphernparadigmen | 61 |
| 3 | Theologischer Zugang zur Erlöserbegrifflichkeit | 63 |
| 3.1 | Theologische Legitimation der perspektivischen Begrenzung | 63 |
| 3.2 | Das Besondere an der christlichen Erlöserfigur – die Person Jesu als Mittelpunkt christlichen Glaubens | 64 |
| 3.3 | Das Typische an Jesus als Mensch unter Menschen | 66 |
| 3.3.1 | Ganzheitliche Verkündigung – der Beziehungswille zum Menschen | 67 |
| 3.3.2 | Zuspruch neuer Identität – der neue Gehorsamsbegriff | 69 |
| 3.3.3 | Beziehung zum engsten Vertrautenkreis | 70 |
| 3.3.4 | Beziehung zum Nächsten | 71 |
| 3.3.5 | Beziehung zur (religiösen) Obrigkeit | 72 |
| 3.3.6 | Die Leidenschaft Jesu | 76 |
| 4 | Literaturwissenschaftlicher Zugang zur Erlöserbegrifflichkeit | 77 |
| 4.1 | Die innerliterarische Rezeption Jesu von Nazareth | 77 |
| 4.2 | Diesseitige Aspekte der Jesus-Figuren | 78 |
| 4.3 | Anklänge an transzendente Aspekte der Jesus-Figuren | 81 |
| TEIL III: KOMMISSAR MAIGRET ALS PROFANER ERLÖSER? | | 83 |
| 1 | Der Topos des profanen Erlösers | 85 |
| 1.1 | Bedeutungskomponenten und -dynamik der Erlöserbegrifflichkeit | 85 |
| 1.1.1 | Aspekte aus mündlich überliefertem sprachlichem Allgemeingut | 85 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 1.1.2 | Psychologische Aspekte | 88 |
| 1.1.3 | Übergeordnete, religionswissenschaftliche Aspekte | 89 |
| 1.2 | Etablierung des Topos | 90 |
| 1.2.1 | Prototypentheorie und Familienähnlichkeit | 91 |
| 1.2.2 | Übertragung auf den Topos | 94 |
| 1.2.3 | Der Topos des profanen Erlösers als Kategorie | 95 |
| 1.2.4 | Die Merkmale der Kategorie des profanen Erlösers | 96 |
| 1.2.5 | Übersicht der Topos-Merkmale | 104 |
| 1.3 | Prototypische Darstellungen des Topos | 106 |
| 1.3.1 | Persönlichkeits-Merkmale | 111 |
| 1.3.2 | Verhalten gegenüber dem Menschen (als Einzelperson) | 113 |
| 1.3.3 | Verhalten gegenüber der Gesellschaft (Umgang mit Normen und Regeln) | 115 |
| 1.3.4 | Funktionsbezogene Merkmale (Erlösungsdynamik) | 116 |
| 1.3.5 | Topos-Grafiken nach Unterkategorien | 117 |
| 2 | Die literarische Maigret-Figur | 121 |
| 2.1 | Persönlichkeits-Merkmale der Maigret-Konzeption | 122 |
| 2.1.1 | Die Wahrheit über Maigret | 122 |
| 2.1.2 | Die Menschlichkeit Maigrets | 134 |
| 2.1.3 | Das Handwerk Maigrets – die Wahrheitssuche | 145 |
| 2.2 | Maigrets Umgang mit Menschen im persönlichen Kontakt | 152 |
| 2.2.1 | Der Umgang mit den Verdächtigen während einer Untersuchung – Maigret als Psychologe? | 152 |
| 2.2.2 | Der Umgang mit den Schuldigen nach der Untersuchung – Maigret als Freund? | 155 |
| 2.2.3 | Der Umgang mit seinen Inspektoren – Maigret als Vater? | 158 |
| 2.3 | Maigrets Verhalten gegenüber Normen und Regeln der Gesellschaft | 160 |
| 2.3.1 | Der Konflikt mit Vertretern des Großbürgertums | 164 |
| 2.3.2 | Der Konflikt mit der Obrigkeit | 171 |
| 2.4 | Funktionsbezogene Beobachtungen zur Erlösungsdynamik bei Maigret | 167 |
| 3 | Abgrenzungen und Positionierung im Topos | 171 |
| 3.1 | Die religiös-theologische Dimension | 171 |
| 3.1.1 | Buße, Vergebung und Neuanfang oder der Unterschied zwischen Schöpfer und Schicksalsflicker | 171 |
| 3.1.2 | Gesellschaftsutopie versus Neuschöpfung | 178 |
| 3.1.3 | Die explizit religiöse Dimension | 182 |
| 3.2 | Die Grenzen der Persönlichkeits-Konzeption Maigrets | 185 |
| 3.2.1 | Die Grenzen der Geduld | 185 |
| 3.2.2 | Die Legende einer Fiktion | 187 |
| 3.2.3 | Der Beziehungswille zum Menschen | 187 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 3.3 | Die Beziehung Maigrets zu den Schuldigen | 188 |
| 3.3.1 | Die Beziehung zu den beruflich Kriminellen | 189 |
| 3.3.2 | Die Beziehung zu den Schuldigen außergewöhnlicher Verbrechen | 194 |
| 3.3.3 | Die Grenzen gesellschaftlich-politischer Sprengkraft | 197 |
| 3.4 | Die grafische Einordnung der Maigret-Figur ins Relationsgefüge des Topos | 198 |
| 3.4.1 | Maigrets Persönlichkeits-Merkmale | 203 |
| 3.4.2 | Verhalten Maigrets gegenüber den Menschen (als Einzelpersonen) | 206 |
| 3.4.3 | Maigrets Verhalten gegenüber Normen und Regeln | 209 |
| 3.4.4 | Toposbezogene Beobachtungen zur profanen Erlösungsdynamik | 211 |
| 3.5 | Fazit zur Verortung Maigrets als profaner Erlöser | 213 |
| 3.5.1 | Schnittmengen und Grenzen | 213 |
| 3.5.2 | Maigrets Legitimation | 214 |

TEIL IV: ASPEKTE PROFANER ERLÖSUNGSDYNAMIK IN DEN MAIGRETS **219**

| | | |
|-------|--|-----|
| 1 | Profane Erlösungsdynamik | 221 |
| 1.1 | Die drei semiotischen Hauptaspekte christlich verstandener Erlösung | 221 |
| 1.2 | Übertragung auf die Maigret-Romane | 225 |
| 1.2.1 | Grundsituationen der Erlösungsbedürftigkeit in den Maigret-Romanen | 226 |
| 1.2.2 | Angst als vorherrschende Grundstimmung | 227 |
| 1.2.3 | Die Bereiche der psychischen Krise | 229 |
| 1.2.4 | Erlösungsbedürftigkeit vor und nach dem Mord | 232 |
| 2 | Konkrete Erlösungsbedürftigkeiten | 233 |
| 2.1 | Die Grenzen profaner Erlösungsdynamik im existentiellen Paradigma | 233 |
| 2.1.1 | Seelische Sackgassen | 233 |
| 2.1.2 | Der Tod als säkulare Endgültigkeit | 240 |
| 2.1.3 | Die Grenzen profaner Erlösungsdynamik als Chance | 252 |
| 2.2 | Erlösungshandeln im medizinischen Paradigma – Maigret als Seelenarzt | 252 |
| 2.2.1 | Gefangen in depressiver Urangst: Gilbert Pigou | 253 |
| 2.2.2 | Die Angst, ungeliebt zu bleiben: Jean-Paul Gastin | 258 |
| 2.3 | Erlösungshandeln im sozialen Paradigma – Maigret als Befreier | 261 |
| 2.3.1 | Verhinderung weiterer Mordanschläge auf Paulette Lachaume | 262 |
| 2.3.2 | Abwenden der Verurteilung eines Unschuldigen: Joseph Gastin | 265 |
| 2.3.3 | Verschweigen der Beweislage: Anna Peeters | 267 |

| | | |
|-------------------------------|---|------------|
| 2.4.4 | Fluchhilfe aus dem Todestrakt: Joseph Heurtin | 268 |
| 2.3.5 | Ignorieren einer schwebenden Haftstrafe: Raymond Grandmaison | 269 |
| 2.3.6 | Nicht-Überführen eines fast verjährten Mordes im Affekt: Jugendzirkel aus Saint-Pholien | 271 |
| 2.4 | Erlösungshandeln im gesetzlichen Paradigma – Maigret als Fürsprecher | 273 |
| 2.4.1 | Fürsprache als soziale Integration: Die Flamenfamilie Peeters | 274 |
| 2.4.2 | Verhinderung eines Mordanschlags von Alain Lagrange | 276 |
| 2.4.3 | Gesetz und Gerechtigkeit als Gegenpole in den Maigret-Romanen | 278 |
| 2.5 | Erlösungshandeln im kommunikativen Paradigma – Vom Wirkungsbereich authentischer Wertschätzung oder Maigret als Beichtvater | 283 |
| 2.5.1 | Der schicksalsorientierte Beichtvater außerhalb des Systems | 284 |
| 2.5.2 | Die Beichtvater-Funktion aus literaturwissenschaftlicher Perspektive | 286 |
| 2.5.3 | Menschlichkeit und Nächstenliebe als profane Aspekte christlicher Erlösungsdynamik | 288 |
| 3 | Adressatenkreis profaner Erlösungsdynamik in den <i>Maigrets</i> | 291 |
| 3.1 | Impliziter und potentieller, historisch-realer Leser | 291 |
| 3.2 | Die Struktur der Erlösung des impliziten Lesers | 293 |
| 3.2.1 | Die durch das Nicht-Urteilen Maigrets entstehenden Vakanzen | 293 |
| 3.2.2 | Zielgerichtete Beschreibungen des textimmanenten Erzählers | 300 |
| 3.2.3 | Die textimmanente Füllung der durch das Verhalten Maigrets entstandenen inhaltlichen Vakanzen | 303 |
| TEIL V: PRAXISRELEVANZ | | 311 |
| 1 | Die pragmatische Relevanz des Topos | 313 |
| 1.1 | Wie heute noch von Erlösung sprechen? | 315 |
| 1.2 | Gegenwartsbezogene Theologie und das Potential fiktiver nicht-religiöser Literatur | 318 |
| 1.3 | Die gegenwärtige Situation christlicher Gemeinden | 323 |
| 2 | Die Verortung des Topos in der Religionspädagogik | 329 |
| 2.1 | Religionspädagogischer Ansatz | 330 |
| 2.1.1 | Das Bildungsmodell der Pilgerreise | 330 |
| 2.1.2 | Das Konzept des narthikalen Lernens | 333 |
| 2.1.3 | Rückbezug auf Gegenstandsbereich und Topos | 337 |

| | | |
|-------|--|------------|
| 2.2 | Psychotherapeutische Funktionen von Kurztexten und Geschichten | 341 |
| 2.2.1 | Der mentale Standortwechsel | 342 |
| 2.2.2 | Das Verhältnis zu(m Lesen von) fiktiven Texten | 349 |
| 2.2.3 | Rückbezug auf die Ergebnisse zu Maigret | 350 |
| 2.3 | Die therapeutische Wirkung von Geschichten für Kinder | 352 |
| 2.4 | Bibliotherapie – Von der Heilkraft des Lesens | 354 |
| 2.4.1 | Grundlagen | 356 |
| 2.4.2 | Voraussetzungen | 357 |
| 2.4.3 | Adressatenkreis | 367 |
| 2.4.4 | Bibliotherapeutisch ausgerichteter Religionsunterricht | 368 |
| 2.4.5 | Textauswahl für den Unterricht | 369 |
| 2.4.6 | Rückbezug auf Maigret | 371 |
| 3 | Schulpraktische Umsetzungsmöglichkeiten | 377 |
| 3.1 | Integrationsmöglichkeiten ins Curriculum | 377 |
| 3.1.1 | Kompetenzbereiche des Ev. Religionsunterrichts in NRW | 377 |
| 3.2 | Didaktische Anregungen für den Unterricht | 382 |
| 3.2.1 | Leseprojekt: Kommissar Maigret – für ein besseres Leben?! | 383 |
| 3.2.2 | Konkrete Anregungen | 388 |
| 3.3 | Bibliotherapeutisches Resümee zum Projekt | 407 |
| 3.4 | Übersicht zum Kompetenzerwerb | 408 |
| 3.5 | Fazit | 413 |
| | MATERIALANHANG | 415 |
| | LITERATURVERZEICHNIS | 445 |

Avant-propos

Das vorliegende Buch über den profanen Erlöser beinhaltet viele spannende Themen: Die Suche nach den Ursachen für die anhaltende Faszination der Maigret-Figur, die Frage nach einem möglichen Zusammenhang zwischen der Attraktivität der Maigret-Krimis und ontologisch-essentiellen Bedürfnissen auf der Leserseite, das anspruchsvolle Unterfangen, Literaturwissenschaft & Theologie in einer interdisziplinären Perspektive gleichberechtigt und unvoreingenommen zu Wort kommen zu lassen, zeitgenössische Ansätze für eine im Hier und Jetzt greifende Theo- und Soteriologie und die augenblicklich innovativsten religionspädagogischen Möglichkeiten, die erarbeiteten Ergebnisse praxisrelevant umzusetzen (Narthikales Lernen & Bibliothherapie). Es ist aber auch ein Buch, das als interdisziplinäre Dissertation vorgelegt wurde, das also (um es deutlich zu sagen) in seinem Aufbau, seiner Sprache und seiner Vorgehensweise vor allem den zugrunde liegenden wissenschaftlichen Anforderungen der beteiligten Disziplinen entspricht.

Falls Sie also ein brennender Maigret-Liebhaber sind (was ich gut verstehe!), der die abstrakte Idee eines profanen Erlösers auch ohne wissenschaftliche Legitimation und Herleitung problemlos akzeptieren kann, müssen Sie dieses Buch nicht chronologisch lesen: Beginnen Sie dort, wo Ihnen die Überschriften des Inhaltsverzeichnisses spontan zusagen! Überspringen Sie die Kapitel zu den wissenschaftlichen Hintergründen und begleiten Sie mich auf meiner Reise durch das Maigret-Universum aus einem ganz neuen Blickwinkel! Das gilt natürlich genauso, wenn Sie primär daran interessiert sind, welches (theologische) Potential eine solchermaßen interdisziplinäre Perspektive aus Literaturwissenschaft und Theologie für die Praxis haben kann: Fühlen Sie sich frei – und lassen Sie sich von den Umsetzungsmöglichkeiten der Idee eines profanen Erlösers als Metapher für die säkulare Seite christlicher Erlösungsvorstellung begeistern!

Falls Sie jedoch zu der Gruppe Leser gehören, die sich dafür interessiert, wie sich die Beobachtungen sowohl theologischer als auch literaturwissenschaftlicher Natur (nach einem wissenschaftlich als gescheitert gewerteten Versuch des Dialogs zwischen Literaturwissenschaft und Theologie) eben doch in ein fruchtbares Zusammenspiel bringen lassen, dann freue ich mich besonders! Denn dieses Buch will auch verbinden, was (psychologisch betrachtet) im menschlichen Erleben zusammengehört, oft aber als voneinander getrennt betrachtet oder sogar als miteinander konkurrierend behandelt wird: Theologie mit Literaturwissenschaft, westeuropäische Literatur mit religiös-kultureller Prägung, das ganz normale Verhalten im Alltagsleben mit persönlichem Glauben. Ich wünsche mir, dass die Idee des profanen Erlösers dazu verhilft, der christlichen Theologie das Potential und den eigenständigen Wert säkularer Literatur zu verdeutlichen – und der Literaturwissenschaft die Deutungswelten zu erschließen, die sich durch die Integration christlich-religiöser Bildparadigmen und essentieller Glaubensinhalte eröffnen!

Ein afrikanisches Sprichwort sagt: Um ein Kind groß zu ziehen, braucht es ein ganzes Dorf. Das trifft in abgewandelter Form auch auf Ideen als „geistige Kinder“ zu. So ist natürlich auch der *profane Erlöser* nicht im luftleeren Raum entstanden. Viele Fragen, Beobachtungen, Theorien, Vorstellungen, Konzepte, Haltungen, Blickwinkel von und Auseinandersetzungen mit Freunden, Bekannten, Familienmitgliedern, Experten wie

Amateuren, Vordenkern und Befürwortern ebenso wie theoretischen Gegnern professioneller und privater Natur haben auf ganz unterschiedliche Weise dazu beigetragen, dass meine eigene Perspektive und der Topos des profanen Erlösers entstehen konnten.

Ich bin sehr dankbar dafür, dass ich Zeit, Gelegenheit und Möglichkeit hatte, im Austausch mit ihnen weiter zu kommen und mein eigenes Profil zu finden. Allen daran Beteiligten und am Projekt Interessierten gilt mein aufrichtiger und herzlichster Dank für Interesse, Offenheit, Unterstützung, Begleitung, Zusammenarbeit, Engagement, Nachsicht, Geduld, praktische Hilfestellung und nicht zuletzt Finanzierung! Jede(r) von ihnen hat einen unverzichtbaren Beitrag zu diesem Buch geleistet, ohne den es sicherlich nicht so vorliegen würde wie es jetzt ist. Danke dafür! Es ist jedoch relativ schwierig, in dieser Form jedem Einzelnen einen angemessenen Dank für seinen Anteil auszusprechen, ohne eine namentliche Liste zu erstellen, in der überdies auch nicht jede(r) öffentlich aufgeführt werden möchte. Einige aber kommen nicht daran vorbei!

An vorderster Front sei hier Prof. Dr. Friedhelm Munzel, meinem Doktorvater, ausdrücklich für seine interdisziplinäre Offenheit und seinen unerschütterlichen Glauben an die wissenschaftliche Notwendigkeit meiner Perspektive aufs Herzlichste gedankt. Ohne den theologisch-wissenschaftlichen Raum zum freien Arbeiten, sein feinfühliges Prozessverständnis und seine persönliche Begleitung wäre der *profane Erlöser* wohl noch immer ein unverwirklichtes Gedankenprojekt und nicht in die Öffentlichkeit gelangt! Mille mercis!

Den Grundstein für meine wissenschaftliche und theologische Neugier verdanke ich vor allem meiner Mutter, Frau Hannelore Staib, die mich schon als Kind zum eigenen Denken, Hinterfragen und Nicht-Akzeptieren vorgefertigter Antworten ermuntert und mir bis zuletzt alle Bildungs- und Ausbildungschancen wahrzunehmen ermöglicht hat, von denen Pädagogen in theoretischen Konzepten nur zu träumen wagen. Danke, Mama!

Ganz besonders jedoch (und das verzeihen mir sicher alle anderen, die hier nicht mehr namentlich erwähnt werden) möchte ich mich bei den beiden Menschen bedanken, die vom Werden und Entstehen des *profanen Erlösers* ganz unmittelbar betroffen waren: Bei meiner mitten im Projekt geborenen Tochter Smilla, die in ihrem jungen Leben immer wieder rücksichtsvolles Verständnis dafür aufgebracht hat, dass Mami jetzt am Schreibtisch doch noch etwas arbeiten muss. Du bist ein Schatz! Und, ganz fraglos allen anderen voran, bei meinem Ehemann Jason: Ohne Deine mich durch diese Projektzeit hindurch tragende, liebende und immer wieder erdende Begleitung hätten mir nicht nur die notwendigen Freiräume gefehlt, mein Vorhaben zu verwirklichen. Du hast mir nicht nur praktisch und finanziell in jeder Hinsicht den Rücken frei gehalten, sondern mir auch durch Deinen emotionalen Beistand und die Bestärkung im Glauben an den Wert meiner Perspektive in den schwierigen Schaffensphasen die Kraft gegeben, in all den hinderlichen Steinen auf dem Weg zu diesem Buch die Grund- und Ecksteine seines gedanklichen Fundaments zu erkennen. Damit hast Du nicht nur meine kühnsten Vorstellungen und Wünsche über eine gleichberechtigte Lebenspartnerschaft locker in den Schatten gestellt, sondern in meinen Augen (sogar fachfremd) einen wesentlichen inhaltlichen Beitrag zu diesem Buch geleistet! Ich danke Dir, Du bist einfach der Beste!

Dass aus meiner Idee nun ein Buch geworden ist, das Sie in den Händen halten, dafür möchte ich mich zum Abschluss, aber nicht zuletzt, aufrichtig bei meiner Herstellerin im Verlag, Frau Tamara Kuhn, bedanken. Durch ihre persönliche und herzliche Betreu-

ung, eine überaus kompetente und zuverlässige Bearbeitung meiner Textgestalt und ihre unermüdliche Geduld bezüglich der Sonderwünsche zu meinen Grafiken hat sie mich nicht nur erleben lassen, was ein „Rundum-Sorglos-Paket“ bedeutet, sondern sich zu einem unentbehrlichen Teil meiner Buch-Familie entwickelt. Das ist ein seltenes Geschenk! Vielen Dank!

Ob nun aus meiner Idee tatsächlich ein gutes Buch geworden ist, das dürfen ab sofort Sie, liebe(r) Leser(in), selbst entscheiden! Indem Sie den *profanen Erlöser* kaufen, lesen und sich ein eigenes Urteil bilden. Ich wünsche Ihnen dabei spannende, herausfordernde, erhellende, nachdenkliche oder wenigstens unterhaltsame Momente! In diesem Sinn – viel Spaß beim Lesen!

Darmstadt, Ostern 2018

Susanne Freund

Teil I:
Theoretische Hintergründe

1 Einleitung

Die von Georges Simenon zwischen 1929 und 1972 verfassten 77 Maigret-Romane¹ stellen den Part seines schriftstellerischen Œuvres dar, der ihrem Verfasser bei der Lancierung des ersten Maigrets sprunghaft zu internationaler Popularität verhilft² und sind zum großen Teil mit dafür verantwortlich, dass noch zu Lebzeiten des Autors von diesem als Phänomen gesprochen wird.³ Auch heute noch wird der geistige Vater des Kommissar Maigret als „einer der wichtigsten Schriftsteller des 20. Jahrhunderts“⁴ betitelt, was 2003 durch die Entscheidung der Académie Française, den belgischen Schriftsteller in den französischsprachigen Dichter-Olymp der Pléiade⁵ aufzunehmen, wissenschaftlich untermauert wird.⁶ Der nicht zu verleugnende und andauernde Erfolg der Maigret-Serie⁷ bei der internationalen Leserschaft führt verständlicherweise zur Frage nach dem Grund dieser positiven Publikumsreaktion.

Noch niemals ist es jedoch bisher bei der Suche nach den Ursachen für deren Faszination unternommen worden, die zugrunde liegenden ontologischen Mechanismen innerhalb der Romanhandlungen zu betrachten. Die dieser Arbeit zugrunde liegende These beinhaltet die Behauptung, dass das Besondere der Maigret-Romane vor allem in

-
- 1 Die hier vorliegende Zählung geht zurück auf Arens (1988: 47–57). Über die Zählung der Maigret-Romane herrscht in der Sekundärliteratur gelegentlich Uneinigkeit, da Simenon über die verlegten Romane hinaus auch einige kürzere Novellen und Maigret-Erzählungen in Sammlungen veröffentlicht hat. Die postulierte Gesamtzahl der Romane hängt daher vom Verständnis ab, welche längeren Novellen in der Sekundärliteratur schon und welche nicht mehr als Roman betrachtet werden.
 - 2 Der plötzlich einsetzende Bekanntheitsgrad Simenons wird in der Regel mit der sehr prestigeträchtig inszenierten Vorstellung des ersten Maigret-Romans im Februar 1931 angesetzt: *Pietr-le-Letton* (Pietr der Lette) wird auf einem *bal anthropométrique* vorgestellt, zu dem die geladenen Gäste durch Einladungen in Form juristischer Gerichtsvorladungen gebeten und dessen Veranstaltungsort – das Lokal *Boule Blanche* am Montparnasse in Paris – erst betreten werden darf, nachdem man sich einer Fingerabdruck-Abnahme-Prozedur wie bei der Inhaftierung Verurteilter unterzogen hat. Vgl. Arens (1988: 12); Eskin (1999: 148f.).
 - 3 Vgl. Arens (1988: Titel); Brasillach (1944). „Er ist (...) der erfolgreichste, produktivste und meistgelesene Schriftsteller unserer Zeit. Gemäß einer (...) Statistik der UNESCO erschienen seine Werke in 32 Ländern in einer Auflage von ca. 630 Millionen Exemplaren; sie wurden in 43 Sprachen übersetzt und von etwa 800 Millionen Menschen gelesen. In der Liste der häufigsten Übersetzungen findet sich Simenons Name an vierter Stelle (...) nach Lenin, der Bibel und Karl May.“ Arens (1988: 11).
 - 4 Gabriel García Marquez, zitiert nach Peter Zimmermann auf der Diogenes Umschlaggestaltung von *Maigret erlebt eine Niederlage* (2009: Rückseite).
 - 5 Zur Aufnahme in die Pléiade vgl. Dubois/Denis (2003: IX–LXXI).
 - 6 Aufnahme in die Pléiade vgl. Fauconnier (2003: 67).
 - 7 „Er schrieb 193 Romane und 51 Erzählungen unter seinem Namen und über 200 Romane unter 18 verschiedenen Pseudonymen, sein Werk wurde weltweit mehr als eine halbe Milliarde mal verkauft und in 200 Sprachen übersetzt. Damit ist er, nach Jules Verne und Shakespeare, der erfolgreichste Schriftsteller aller Zeiten. (...) 56 Kinofilme wurden bisher nach seinen Romanen und Erzählungen gedreht (zu denen u. a. Patricia Highsmith, Jean Anouilh und Marcel Aymé die Drehbücher schrieben) und über 280 Fernsehfilme.“ Patrick Marnham in *Maigrets Revolver* (2006: 207). Vgl. auch: „Simenon hat mehr als 300 Romane, mehr als 1200 Erzählungen und Novellen und vier große Autobiographien geschrieben. Seine Bücher sind in mehr als 48 Sprachen übersetzt worden. Er ist neben Lenin und Agatha Christie der meistgelesene Schriftsteller des 20. Jahrhunderts.“ Keil (1993: 68).

der Konzeption der Maigret-Figur liegt. Durch sie wird das menschliche Grundbedürfnis nach Hilfestellung und Orientierung angesprochen, das sich motivisch und begrifflich in profanen Substraten religiösen Ursprungs niederschlägt.

1.1 Herausforderungen

Die grundsätzliche Herausforderung für das Unterfangen mit dem Thema „Der Topos des profanen Erlösers: Simenons Maigret-Konzeption aus literaturwissenschaftlicher und theologischer Perspektive“ besteht zum einen darin, eine neutrale Ebene für die Vergleichbarkeit zweier Gegenstände aus unterschiedlichen Disziplinen zu finden bzw. zu etablieren, die kein Vergleichselement benachteiligt, übervorteilt oder unsachgemäß vereinnahmt. Zum anderen beinhaltet sie, aus dieser distanziert-neutralen neuen Perspektive die tatsächlichen Gemeinsamkeiten und Unterschiede der zu betrachtenden Elemente so herauszuarbeiten, dass beides für jede Ursprungsdisziplin klaglos nachvollziehbar und als akzeptables Ergebnis vorliegt.

Eine besondere Herausforderung für die angestrebte Etablierung des neuen Topos liegt überdies in der konkreten semantischen Definition der Erlöser-Begrifflichkeit, die schon aus religionswissenschaftlicher Perspektive kaum abstrakt zu fassen ist: Die Definition eines *profanen Erlösers*⁸ ist für die vorliegende Untersuchung im Kontext sowohl sakraler als auch säkularer Verwendungen des Erlöser-Begriffs zu verorten, um ihre Anwendbarkeit auf säkular motivierte Literatur auszuweisen, ohne diese theologisch zu vereinnahmen.

Außerdem lässt sich bei näherer Betrachtung der Erlöser-Begriff bezüglich seiner zugeschriebenen Wirkung (egal, aus welcher Perspektive) kaum ohne Klärung der dazu gehörigen Erlösungsdynamik nachvollziehbar darstellen, so dass eine Untersuchung, welche die fiktive Figur des Kommissar Maigret als *profanen Erlöser* anfragt, nicht umhin kommt, auch die profane Erlösungsdynamik in den Maigret-Romanen zu betrachten, wenn sie Maigret als Vertreter des Topos umfassend verstanden wissen will. Da die Begrifflichkeit der Erlösung aus theologischer Perspektive bereits selbst eine Metapher darstellt,⁹ kommt in diesem Teil weiterhin die Thematik des Schriftverständnisses (der Hermeneutik) im Hintergrund zum Tragen. Überdies bleibt auch die Legitimation der interdisziplinären Verknüpfung aus theologischer und literaturwissenschaftlicher Perspektive eine eigene Herausforderung, sobald sich die Vertreter der beiden Disziplinen nicht wohlwollend gegenüberstehen.

1.2 Ziel

Die vorgelegte Untersuchung will die Forschungsbereiche der Disziplinen der Evangelischen Theologie und der Französischen Literaturwissenschaft um eine übergeordnete,

8 Immer, wenn im Folgenden *profaner Erlöser* in Kursivschrift gedruckt ist, meint der Fließtext den (neu zu etablierenden) Topos des profanen Erlösers.

9 Vgl. Sattler (2011: 33).

interdisziplinäre Perspektive auf eine der erfolgreichsten literarischen Figuren des 20. Jahrhunderts erweitern.¹⁰

Das Hauptinteresse der Arbeit beinhaltet zu untersuchen, inwiefern sich die fiktive Konzeption Kommissar Maigrets als postmoderne Metapher für die säkulare Dimension des christlich geglaubten, göttlichen Erlösungshandelns eignet und die pragmatische Relevanz der Etablierung eines solchen neuen Topos nachzuweisen. Es wird demnach geklärt, was unter dem Topos eines profanen Erlösers zu verstehen ist, inwiefern sich die von Simenon als explizit nicht-religiös konzipierte Maigret-Figur als Vertreter eines solchen Topos bezeichnen lässt, worin die säkulare Erlösungsdynamik der Maigret-Romane besteht und aufgezeigt, worin die Anschlussfähigkeit der Ergebnisse an die zeitgenössische Leserwirklichkeit liegen kann. Dabei soll aufgrund der Vorgehensweise der Vorwurf einer theologischen Vereinnahmung nicht-religiöser Literatur ausgeschlossen und der Nutzen einer solchen übergeordnet-interdisziplinären Betrachtungsweise betont werden.

So schließt die vorliegende Untersuchung eine Lücke bisheriger Maigretforschung, die das Versagen der literaturwissenschaftlichen Kategorien¹¹ bei den Maigret-Romanen weder inhaltlich begründen konnte noch qualifizierte Analysen zu möglichen theologischen Implikationen bei Simenon vorgelegt hat. Über das bereits Erwähnte hinaus, will sie in ihrer Interdisziplinarität trotz des häufig gescheiterten Dialogs¹² zwischen den wissenschaftlichen Disziplinen von Theologie und Literaturwissenschaft die wechselseitigen Bereicherungsmöglichkeiten für beide Bereiche betonen und zu einem fruchtbaren gegenseitigen Interesse motivieren.

1.3 Situierung

Der Titel der vorliegenden Arbeit gibt die zu bearbeitenden Forschungsgebiete des interdisziplinären Ansatzes vor: Aufgrund des originalsprachlich frankophonen Textkorpus von 14 Maigret-Romanen zum einen die französische Literaturwissenschaft, aufgrund des neu zu etablierenden Topos mit dem Schlüsselbegriff *Erlöser* und der dazugehörigen biblischen Erlösungsmetaphern¹³ zum anderen die christliche Theologie. Prinzipiell ließe sich die Untersuchung demnach in beiden Wissenschaftszweigen legitimieren. Die Verknüpfung der beiden Perspektiven zu einem interdisziplinären Ansatz jedoch beschränkt sich in der Praxis auf ein theologisches bzw. religionspädagogisches Interesse.

Die bisher vorhandenen Ergebnisse der Forschung zu Theologie und Literatur¹⁴ verdeutlichen, dass die Interessenrichtung derartiger Fragestellungen fast ausschließlich aus der Theologie kommt und die erarbeiteten Ergebnisse ebenfalls hauptsächlich dort weiter rezipiert werden, so dass auch die Untersuchung der Frage, ob und inwieweit die fiktive Gestalt des Kommissar Maigret als *profaner Erlöser* bezeichnet werden kann, ein-

10 Die im Titel angegebene Reihenfolge in der Nennung der Disziplinen impliziert kein hierarchisches Gewichtungsverhältnis, sondern spiegelt lediglich die Chronologie der Arbeitsschritte.

11 Vgl. Wörtche (2000: 215Z. B. 227).

12 Die Diskussion zum streitbaren Begriff des „Dialogs“ zwischen Theologie und Literaturwissenschaft findet sich detailliert wiedergegeben bei Langenhorst (2005). Aufgrund ihres Umfangs wird sie in dieser Arbeit nicht wieder aufgenommen, sondern lediglich als Schlagwort auf sie verwiesen.

13 Vgl. Sattler (2011: 83–123), Klauck (1996: 18–52).

14 Vgl. Langenhorst (2005).

deutig in der Theologie verankert werden muss, obwohl es sich um ein nicht-theologisches Textkorpus in französischer Sprache handelt. Auch die vorliegende Analyse befragt die säkulare Literatur aus protestantisch-theologischer Perspektive, legt jedoch großen Wert darauf, sie dabei nicht zu dominieren oder zu vereinnahmen, indem sie eine neutrale Vergleichsebene schafft.

Bereits das Ziel, die säkulare Dimension göttlichen Erlösungshandelns am Menschen anhand eines literaturwissenschaftlichen Topos greifbar zu veranschaulichen, positioniert diese Untersuchung im Bereich der Religionspädagogik. Der sich an die textimmanente und theoretische Analyse anschließende Teil, welcher die Praxisrelevanz der erarbeiteten Ergebnisse aufzeigt und exemplarisch didaktische Anregungen für eine schulische Umsetzung vorlegt, verankert die Situierung in der Religionspädagogik unstrittig.

1.4 Begründung der Themenwahl

Für die Begründung der Thematik sei zunächst der Verweis auf zeitgenössische theologische Reflexionen über die gegenwärtige Kirchensituation und den von mehreren Konfessionen beobachteten Glaubensrückgang in Europa gestattet.

In seiner Monographie „Konfessionslos glücklich. Auf dem Weg zu einem religions-transzendenten Christsein“¹⁵ stellt Hans-Martin Barth, emeritierter Professor für Systematische Theologie und Religionsphilosophie am Fachbereich Evangelische Theologie der Philipps-Universität Marburg, die Frage, ob der Gehalt des christlichen Glaubens nicht ein weiteres Mal in ein neueres Verhältnis zu seinen bisher überlieferten Formen zu setzen sei, damit er eine soziologische Entwicklung überleben kann¹⁶, in der man das Kind mit dem Bade ausschüttet, weil offensichtlich Religion nicht ohne Kirche vorstellbar sei.¹⁷ Eine Beobachtung, der auch katholische Kollegen zustimmen. So stellt beispielsweise Hubertus Halbfas, emeritierter katholischer Professor für Religionspädagogik an der Pädagogischen Hochschule Reutlingen, im Vorwort seiner ebenfalls im Jahre 2013 erscheinenden Monographie „Glaubensverlust. Warum sich das Christentum neu erfinden muss“¹⁸ fest:

Das Verdunsten des christlichen Glaubens, wie es in Europa vor sich geht, entzieht sich bis heute der angemessenen Reflexion. (...) Es geht um Herausforderungen, die sich mit Substanz und Selbstverständnis des Christentums verbinden. Eine Neuinterpretation des Glaubens kann nicht mehr umgangen werden. (...) Um diese Glaubensproblematik in ihren Ausmaßen deutlich zu machen und Lösungen zu erörtern, sind dabei Grenzüberschreitungen unumgänglich. Der Ernst der Situation erlaubt es nicht, noch länger zu schweigen. Schon viel zu lange verweilt die Breite der Theologenschaft bei ihren akademischen Themen.¹⁹

15 Barth (2013).

16 „Inzwischen haben Konfessionslosigkeit, Areligiosität und Atheismus längst aufgehört, nur akademisch-theoretische Themen zu sein. Etwa ein Drittel der deutschen Bevölkerung gehört keiner Religionsgemeinschaft an. Die kulturelle Situation in Mitteleuropa hat sich radikal gewandelt.“ Barth (2013: 5).

17 Martin Walser, zitiert nach Barth (2013: 16).

18 Halbfas (2013b).

19 Halbfas (2013b: 8f.).

Er expliziert weiter, dass die Sprache des Glaubens für Nichtgläubige, zum Teil aber auch für christlich Glaubende unverständlich geworden und damit ihrer existenziellen Kraft beraubt worden sei²⁰, was auch Barth mit Sorge betrachtet.²¹

Beide Theologen setzen die besorgniserregende Situation für den christlichen Glauben und seine Konfessionen in Bezug zur Unverständlichkeit der Glaubenssprache für ihre Zeitgenossen. Wie schon Dietrich Bonhoeffer im Bewusstsein des Versagens christlich-kirchlicher Sprache und Dogmatik angesichts der nationalsozialistischen Verbrechen seiner Zeit eine religionslose Sprache und ein religionsfreies Bekenntnis zu Gott bzw. ein religionsloses Christentum gefordert hat, das auch nach den Verbrechen des Zweiten Weltkrieges in der Lage sei, den Einzelnen zu berühren und ihm die Liebe, Fürsorge und Zuwendung Gottes zugänglich zu machen²², überlegen Barth und Halbfas, was nötig ist, damit das christliche Evangelium und möglicherweise auch die Einrichtung der Kirche ihren Platz in der gegenwärtigen Gesellschaft authentisch und zeitgemäß füllen können.

Es [das Christentum] müsste einen Lebensentwurf darstellen, der auch für areligiöse Menschen gedanklich nachvollziehbar und existenziell attraktiv wäre. Die Theologie könnte dabei auf bereits vorliegende Konzeptionen zurückgreifen, die den christlichen Glauben in ein neues Verhältnis zu seinen überlieferten Formen zu setzen versucht haben. Besonders Dietrich Bonhoeffer wäre hier zu nennen.²³

Einig sind sich beide Theologen darin, dass vor allem das Evangelium von Jesus Christus, wie er es der Überlieferung der Evangelien nach ausgelebt hat, dafür eine zentrale Rolle spielt.²⁴ Die dieser Arbeit zugrunde liegende Annahme besteht diesbezüglich darin, dass diese anderen, neueren, für rein säkular denkende Menschen verständliche(re)n Ansätze des Evangeliums nicht neu erfunden werden müssen, sondern in säkularer Form

20 Halbfas (2013b: 16): „Es gibt nichts zu beschönigen: Bis ins aktive Zentrum der Kirchen hinein ist die Sprache des überlieferten Glaubens verkalkt, abgestanden, verschlissen. Mit dem Wort »Gott«, über Jahrhunderte im Übermaß für eigene Interessen missbraucht, verbindet sich keine prophetische Kraft mehr. Die Sätze des Apostolischen Glaubensbekenntnisses provozieren Ratlosigkeit. (...) Kein Problem ist zentraler, keines tödlicher als ein Leerlauf der Glaubenssprache – von »Verkündigung« gar nicht zu reden. Wird dieser offensichtliche Tatbestand nicht mit höchster Aufmerksamkeit bedacht, welkt das Christentum dahin.“

21 Barth (2013: 16f.): „Zwar ist viel von Rückkehr der Religion die Rede. (...) Doch parallel dazu ist unvergleichlich breiter eine Mentalität im Entstehen oder bereits in das allgemeine Bewusstsein eingedrungen, die für die religiöse Sprache mit den für sie charakteristischen Bildern und Symbolen (...) nicht mehr empfänglich ist. (...) Christliche Kirche und Theologie waren in der Regel davon ausgegangen, dass der Mensch ein religiöses Wesen ist, wenn dieser Tatbestand dann auch theologisch höchst unterschiedlich gewertet wurde. Der Blick auf die derzeitigen Ergebnisse empirisch vorgehender Humanwissenschaften zeigt ein teilweise anderes Bild. (...) Jedenfalls ist es für Millionen von Menschen eine reale und selbstverständliche Möglichkeit, ihre Leben ohne Religion zu bewältigen. Faktisch ist für sie damit zugleich der christliche Glaube belanglos und die Zugehörigkeit zu einer christlichen Konfession überflüssig geworden. Muss (...) zusammen mit der Religion auch der christliche Glaube untergehen?“ (Ebd).

22 Vgl. Bonhoeffer (1997: 170–174, 173f.).

23 Barth (2013: 17).

24 Barth (2013: 18f., 22), Halbfas (2013b: 18).

bereits existieren und nur darauf warten, aus theologischer Perspektive wahrgenommen, erkannt und respektiert zu werden.

Mit der vorliegenden Analyse der Maigret-Figur aus Simenons bekannter gleichnamiger Kriminalromanreihe und der Etablierung der neuen Topos-Kategorie des profanen Erlösers stellt diese Untersuchung den profanen Erlösungsansatz eines säkular erfolgreichen Textkonzepts vor, der die säkulare Dimension christlich geglaubten Erlösungsgeschehens in postmoderner Form umsetzt und auf diese Weise solchen Zeitgenossen wieder näher bringen kann, die zu gegenwärtiger religiöser Sprache und dogmatischen Aussagen keinen Zugang (mehr) finden.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt darin, für das genannte Vorhaben die rein profane, diesseitige und gegenwärtig erlebbare Dimension des christlichen Erlösungsgeschehens stärker ins christliche Bewusstsein und die theologische Reflexion zu rücken, damit der Verständigung zwischen christlich Glaubenden und religiös Nichtinteressierten mehr Brücken zur Verfügung stehen: Die vorliegende Arbeit macht sich in ihrer Interdisziplinarität und ihrem bewussten konfessionellen Abstand auf die Suche nach übergeordneten, ontologischen Befreiungserlebnissen, die in nicht-religiösen Texten wie den Maigret-Romanen für Vertreter mehrerer Denkrichtungen gleichermaßen verständlich und zugänglich sind, um so durch den Topos eine inhaltliche und sprachliche Schnittmenge zu schaffen, in der alle Perspektiven miteinander kommunizieren können, ohne ihre Identität aufgeben oder den Respekt vor der Andersartigkeit und dem Andersdenken des Gegenübers verlieren zu müssen.²⁵

Literaturwissenschaftlich betrachtet liegt die Etablierung einer interdisziplinären Doppelperspektive auch im Gegenstand begründet: Der nachweislich hohe wirtschaftliche und anhaltende Publikumserfolg der Maigret-Romane weist zusammen mit der literaturwissenschaftlichen Deklaration der Nicht-Kategorisierbarkeit Simenons²⁶ und dessen nichtsdestotrotz erfolgter Aufnahme in den französischen Dichter-Olymp der Pléiade auf eine Sonderstellung der Maigret-Romane hin, die darauf schließen lässt, dass es dem Autor gelungen ist, ein menschliches Grundbedürfnis ontologischer Natur auf eine literarisch völlig neue Art anzusprechen. Alle menschlichen Grundbedürfnisse nicht-materieller Art können wiederum in einer die Theologie nicht ablehnenden Haltung letztlich nur auf „das, was uns unbedingt angeht“²⁷ zurückgeführt werden und sind damit Gegenstand theologischer Reflexion. Aus diesem Grund ist sowohl die Anfrage an den säkular entstandenen Gegenstand auf aussagekräftige Hinweise für die Möglichkeiten und Grenzen der Transportierbarkeit theologischer Gehalte in verständliche Formen berechtigt als auch der Verweis auf die Nicht-Negierbarkeit theologischer Inhalte als ontologische Gegebenheit in der Literatur des 20. Jahrhunderts.

25 Bereits in diesem Anliegen zeigt sich eine Anlehnung an interreligiöse, interdisziplinäre und die Kommunikation zwischen religiös sozialisierten Menschen und solchen, die mit Religion nichts anfangen können.

26 Zur Nicht-Kategorisierbarkeit Simenons vgl. Wörtche (2000: 215–227).

27 Tillich (1987: 20).

1.5 Methodik

Der Gegenstandsbereich der vorliegenden Arbeit ist bezüglich des Textkorpus und seines Autors bereits Gegenstand vielfältiger Untersuchungen und Ausarbeitungen mit anderen Themenstellungen gewesen. Eine wirklich neue Fragestellung kann daher nur durch Interdisziplinarität erlangt werden. Im vorliegenden Fall bedeutet dies die Verknüpfung der literarischen Analyse des Gegenstandes mit der Fragestellung, ob sie die Grundaussage des christlich geglaubten Erlösungshandelns Gottes am Menschen religionsfrei formulieren kann.

Diesbezüglich geht diese Untersuchung von der Annahme aus, dass der wirtschaftliche Erfolg zugänglicher Literatur häufig anteilig in der Bearbeitung zeitgenössischer, ontologischer Bedürfnisse begründet liegt, die sich aufgrund des historisch gewachsenen Zusammenhangs von Literatur und Theologie²⁸ auf postmoderne unreligiöse, aber dennoch ursprünglich religiös motivierte Substrate christlicher Grundaussagen zurückführen lassen.²⁹ Der für das anstehende Unterfangen zu etablierende literaturwissenschaftliche Topos des profanen Erlösers gehört dabei zum neu zu definierenden Bereich der säkularen Dimension christlich-soteriologischer Aussagen.

Aufgrund der gemeinsamen geschichtlichen Vergangenheit von Literatur, Theologie und Literaturwissenschaft (Teil I, Kap. 2–4) ist es dabei ein besonderes Anliegen, alle beteiligten Disziplinen und Gegenstandsbereiche gleichberechtigt zu Wort kommen zu lassen und eine Vereinnahmung des säkularen Textgegenstandes durch theologische Interpretationsdominanz zu vermeiden. Das geschieht zum einen durch den literaturwissenschaftlichen Nachweis einer textinhärenten Prädisposition der Maigret-Romane für die Frage nach profaner Erlösungsdynamik aufgrund der auktorialen Zielsetzung der Darstellung des ›*homme nu*‹ (dt. bloßen Menschen; Teil II, Kap. 1). Zum anderen wird dies durch die Begrenzung der theologischen Perspektive auf die rein säkulare Ebene des christlich geglaubten Erlösungsgeschehens im Leben und in der Verkündigung Jesu von Nazareth abseits von dogmatischer Interpretation vorgenommen (Teil II, Kap. 3). Weiterhin findet die Hauptuntersuchung, die sich in triangulatorischer Weise auf die miteinander verwobenen Begrifflichkeiten von *Erlöser* (Teil II, Kap. 3 – Teil III, Kap. 3), *erlösen* (Teil IV, Kap. 1–2) und *Erlösung* (Teil II, Kap. 2 und Teil III, Kap. 2–3) in den untersuchten Erlösungssituationen konzentriert, auf der Basis eines ästhetisch-theologischen Textverständnisses statt (Huizinga; Teil II, Kap. 3.3). Das trägt dazu bei, die spezifische literarische Aussageform des säkularen Textes zu würdigen und die zentrale Figur des Kommissar Maigret nicht präfigurativ zu deuten.

Die Etablierung des *profanen Erlösers* als Topos im Sinne einer ersten Näherung an die Erarbeitung des Hauptanliegens stellt eine besondere Herausforderung dar: Erstens lässt sich der Begriff des Erlösers aufgrund seiner semantischen Bandbreite definitiv nur schwer festlegen. Zweitens kann er nicht unabhängig von dem dazu gehörigen Erlösungsgeschehen konkretisiert werden, um aussagekräftig zu sein. Und drittens muss diese Konkretisierung auf einer für die beteiligten wissenschaftlichen Disziplinen neutralen

28 Zum Zusammenhang zwischen Literatur und Theologie sowie dem Säkularisationsprozess, vgl. Teil I, Kap. 2.

29 Vgl. dazu ebenfalls die Ausführungen unter Teil I, Kap. 3 und Vogler (2007).

Begegnungsebene stattfinden, um die angestrebte Gleichwertigkeit zu gewährleisten (Teil I, Kap. 1.1).

Da die Analyse hinreichender und unterscheidender Bedeutungsmerkmale von Begrifflichkeiten in der Disziplin der sprachwissenschaftlichen Semantik beheimatet ist, findet die Näherung an den Begriff des *Erlösers* über die Etablierung einer neuen Begriffskategorie nach dem Vorbild der Prototypentheorie aus der kognitiven Semantik statt (Teil III, Kap. 1.): In Anlehnung an die sprachwissenschaftlichen Ergebnisse zur kognitiven Organisation von Wissen und die Zuordnung von Bedeutungskomponenten verwandter Begrifflichkeiten wird für den neuen Begriff des *profanen Erlösers* aus prototypischer Perspektive eine semantische Kategorie eingerichtet, deren konstitutive und distinktive Merkmale von solchen repräsentativen Erlöser-Figuren gespeist werden, deren Ursprungsbereiche mit den zu vereinbarenden wissenschaftlichen Disziplinen zusammenfallen (Literatur und Theologie). Diese Charakteristika bilden bereits einen doppelt abgesicherten theoretischen Hintergrund, um das Analyse-Instrument für die Hauptuntersuchung der Arbeit zu etablieren: den Topos des profanen Erlösers.

Um eine abstrakte und neutrale Vergleichsgröße für die Betrachtung auch anderer literarischer Figuren zu generieren, fließen überdies auch allgemeinsprachliche und etymologisch-semantische Merkmale in den Topos mit ein. Als Relationsgröße mit Klassifizierungscharakter (Teil III, Kap. 1.2) eröffnet der Topos auf diese Weise die Möglichkeit, die rein säkulare Seite des christlich geglaubten göttlichen Erlösungshandelns am Menschen in Jesus in nicht-religiösen Texten aufzufinden und wieder zu erkennen, ohne im voraus auf bereits vorhandene theologische Interpretationsmuster zurückgreifen zu müssen. Das so entstehende, insgesamt 52 Aspekte umfassende Merkmalscluster des *profanen Erlösers* (Teil III, Kap. 1.3) berücksichtigt auf diese Weise sowohl literaturwissenschaftlich gesicherte Merkmalstendenzen literarischer Jesus-Figuren (Teil II, Kap. 4 und Teil III, Kap. 1.2.4) als auch allgemeinsprachlich distinktive Bedeutungselemente von Erlöserfiguren aus mündlich überliefertem Kulturgut (z. B. Märchen: Teil III, Kap. 1.1 und 1.2.4) sowie diejenigen biblisch überlieferten Charakteristika Jesu von Nazareth, die für seine Außenwirkung verantwortlich sind (Teil II, Kap. 3 und Teil III, Kap. 1.2.4).

Die Topos-Kategorie des profanen Erlösers als sprachwissenschaftliches Begriffsfeld verbindet damit auf neutrale und wertfreie Weise die beiden unterschiedlichen wissenschaftlichen Gegenstandsbereiche miteinander. Sie trägt den semantischen Wechselwirkungen zwischen säkularer und sakraler Verwendung des Erlöserbegriffs Rechnung und setzt die verschiedenen Bedeutungsaspekte auf neutraler Ebene in Relation zueinander, ohne eine präfigurative Deutung vorzunehmen. Aus diesem Grund stellt das Merkmalscluster für den *profanen Erlöser* (die Topos-Kategorie) die Vergleichsfolie dar, auf deren Hintergrund es möglich wird, die (eigentlich unvergleichbaren) konkreten Figuren Jesus von Nazareth und Kommissar Maigret als literarische Persönlichkeiten aus ästhetisch-theologischer Perspektive einander gegenüber zu stellen und auf ihre Typizität für die Kategorie zu befragen.

Chronologisch wird zunächst die Figur des Kommissar Maigret daraufhin untersucht, ob und inwiefern sich in ihrer Konzeption Elemente und Strukturen des zuvor etablierten Topos finden (Teil III, Kap. 2).³⁰ Dabei wird nicht unerwähnt gelassen, worin die

30 Die zentrale Stellung der Kommissar-Figur für die Gesamtaussage der Maigret-Texte rechtfertigt die Betrachtung der Einzelfiguren vor der Gesamt-Untersuchung potentieller profaner Erlösungsdynamik innerhalb der Romane.

Grenzen der Übertragbarkeit der christlichen Begriffe von Erlösung und Erlöser auf die fiktive Figur und die Simenonsche Roman-Konzeption liegen, um den Einzel-Anspruch jeder Grund-Disziplin der interdisziplinären Perspektive zu wahren und zu respektieren (Teil III, Kap. 3).

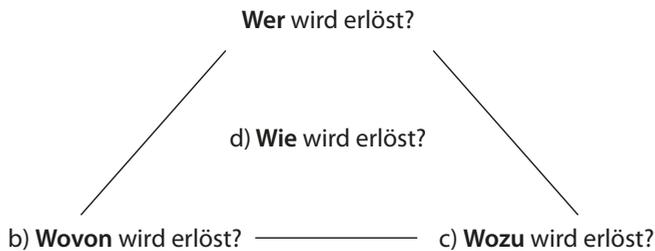
Die aus der inhaltlichen Betrachtung resultierenden prototypischen grafischen Darstellungen, welche die Organisation der Kategorie verdeutlichen und die Positionen ihrer (potentiellen) Vertreter (Jesus von Nazareth: Teil III, Kap. 1.3; Kommissar Maigret: Teil III, Kap. 3.4) veranschaulichen, verschaffen einen Überblick über die Bedeutungskomponenten des neuen Topos und die Typizität einzelner Repräsentanten. Überdies verbildlichen sie die semantischen Familienähnlichkeiten und Beziehungen der (möglichen verschiedenen) Kategorie-Vertreter zueinander.

Der zweite Aspekt der triangulatorischen Betrachtung von Erlöserfiguren aus verschiedenen Referenzbereichen erfolgt über die Differenzierung der dem Begriffsfeld des Handelns zugrunde liegenden Bedeutungsaspekte der neutestamentlich verwendeten Verben für den Vorgang des *Erlösens* (Teil IV, Kap. 1) nach Maßgabe des ThBNT (1967): Die Verben λύω (im Sinne von Losmachen, Befreien, Auslösen durch Hingabe eines Gegenwerts und Auflösen einer Bindung), σῶζω (als Herausreißen und Erretten aus lebensbedrohlicher Gefahr) und πῶσαι (im Sinne eines abwehrenden Schützens, Bewahrens vor akuter Gefahr und Erhalten eines unverletzten Zustands) werden auf die profane Erlösungsdynamik vergleichbarer Handlungsrahmen innerhalb der Maigret-Romane angewendet. Um Redundanz zu vermeiden, findet die Betrachtung des Vorkommens dieser Verbalkomponenten in den Handlungsabläufen der 14 bearbeiteten Maigret-Romane als ergänzende Unterstützung zur dritten Untersuchungsperspektive statt (Teil IV, Kap. 2), nicht als eigenständiges Kapitel. Das Ausbleiben theologischer Interpretationsdominanz über den nicht-religiösen Text bleibt auch bei dieser Herangehensweise gewahrt, da sich die semantischen Komponenten der religiös verwendeten Verbalkonzepte selbst ausschließlich auf säkulare Phänomene zurückbeziehen. Bereits die Verfasser biblischer Schriften bedienen sich für die Veranschaulichung und für das Beschreiben der christlich-religiös geglaubten und erlebten Erlösungsphänomene des Rückgriffs auf profan bekannte und säkular nachvollziehbare Vorgänge.

Aufgrund der Untrennbarkeit von Erlöserfigur und Erlösungsgeschehen wird in Teil IV der dritte Aspekt der Triangulation auf die Themenstellung, die profane *Erlösungsdynamik* innerhalb der Maigret-Romane, untersucht, dessen Elemente die Figur des Kommissar Maigret als *profanen Erlöser* auszuweisen vermögen (Teil IV, Kap. 1–3). Grundlage dieser Perspektive bilden die von Klauck eruierten biblischen Metaphernfelder für die Rede von Erlösung (Teil II, Kap. 2), wie sie die gegenwärtige Soteriologie als unabdingbar für die zeitgenössische Beschäftigung mit diesem Thema festlegt (Sattler) sowie neueste psychologische Erkenntnisse zum gegenwärtigen Erleben von säkularen Erlösungsaspekten in der postmodernen westeuropäischen Gesellschaft (Renz; Teil IV, Kap. 1). Dabei liegt das Hauptaugenmerk bezüglich der Analyse von Elementen profaner Erlösungsdynamik in den Maigret-Romanen auf der Darstellung des textinternen Zusammenhangs zwischen den Ausgangssituationen der betroffenen Schuldigen (*wovon* wird erlöst?), dem Umgang Maigrets mit ihrer Schuld (*wie* wird erlöst?) und der sich nach der Begegnung mit dem Kommissar ergebenden neuen Lebenssituation der Täter oder Beteiligten (*wozu* wird erlöst?). Diese drei Bereiche spiegeln die theologisch zugrunde liegenden Fragen

nach der säkular greifbaren Erlösungsbedürftigkeit des Menschen (wovon?), dem diesseitig bereits erlebbaren (säkularen) Ziel göttlichen Erlösungshandelns (wozu?) und dem Charakter der Dimension christlich geglaubter Erlösungsdynamik, der im Hier und Jetzt nachgeahmt und angewendet werden kann bzw. soll (wie?). Aufgrund der engen Abhängigkeit dieser drei Bereiche voneinander, werden sie inhaltlich gemeinsam aufgearbeitet und dargestellt, was wiederum gleichzeitig die zugrunde liegende, christlich geglaubte und theologisch konstatierte Untrennbarkeit der Elemente von Erlösungsgeschehen betont.³¹

Die strukturelle Grundlage für diese Betrachtungen findet sich im linguistischen Aktantenmodell nach Julien Greimas³², das auf neutrale und wertungsfreie Weise ermöglicht, systematisch die Handlungsstruktur aller literarischen Texte zu erfassen und zu beschreiben. Auf die konkreten Arbeitsschritte der Fragestellungen des zweiten Hauptteils bezogen, ergibt sich daher in Anlehnung an Greimas das folgende Analyseschema für die Untersuchung einer möglichen profanen Erlösungsdynamik:



Da aufgrund der Themenstellung nur die Figur des Kommissar Maigret als mögliche Konkretion des Topos untersucht wird (*Wer* erlöst?), bleibt diese Größe für den zweiten Teil der Hauptuntersuchung invariabel und wird deshalb im Aktantenmodell nicht mehr extra aufgeführt. Den Kern der literarisch-theologischen Analyse bezüglich profaner Erlösungsdynamik bilden demnach die Punkte a) – d). Dabei ergibt sich die jeweilige Erlösungsmethode d) aus dem Zusammenspiel von a) – c).

Auf diese Weise werden die in den Romanen des Gegenstandsbereichs vorhandenen säkularen Befreiungs- und Erlösungserlebnisse erläutert (Teil IV, Kap. 2), die den entsprechenden Paradigmen der biblisch entlehnten Metaphernfelder entstammen: Maigret als Arzt (medizinisches Paradigma), Maigret als Befreier (soziales Paradigma), Maigret als Fürsprecher (gesetzliches Paradigma), Maigret als Beichtvater (kommunikatives Paradigma). Da die Betrachtung der Maigret-Figur aus der Perspektive des motorischen Paradigmas aussagekräftiger für Maigret als profane Erlöserfigur ist als für die Charakteristik profaner Erlösungsdynamik, findet sich das Unterkapitel zu Maigret als „Schicksalsflicker“ und über Irrwege und Umkehr in Teil III, Kap. 2.1.2.1.

31 Vgl. Sattler (2011: 17–19); Härle (2000: 495, 497f.), Renz (2008: 13).

32 Zum linguistischen Aktantenmodell nach Julien Greimas, vgl. Greimas (1966: Kapitel 6).

Überdies belegt die aus rein literaturwissenschaftlicher Perspektive vorgenommene Ausarbeitung zur Erlösung des impliziten Lesers (Teil IV, Kap. 3) zusätzliche, bisher unentdeckte Aspekte einer profanen Erlösungsdynamik der Maigrets, die durch die konzeptuellen Gattungsneuerungen Simenons (Teil II, Kap. 1.3) möglich werden. Die hier explizierte Erlösung des impliziten Lesers vom gattungsinternen Formzwang, am Ende der Handlung (mindestens) eine Figur verurteilen zu müssen, basiert primär auf dem Hauptcharakteristikum des Kommissars, keine Urteile zu fällen und keine voreiligen Schlüsse zu ziehen.

Der abschließende praxisrelevante Teil V zeigt die pragmatische Relevanz der erarbeiteten theoretischen Ergebnisse zu Maigret als *profanem Erlöser* und zur profanen Erlösungsdynamik der Maigret-Romane für glaubende Christen innerhalb einer postmodernen multi-religiösen Gesellschaft, die auch den Dialog mit religiös Uninteressierten suchen (Teil V, Kap. 1). Auf der Basis religionspädagogischer und literaturpsychologischer Ansätze, die dieses Grundanliegen mithilfe des Mediums zeitgenössischer nicht-religiöser Literatur unterstützen (Teil V, Kap. 2), liefert der praxisorientierte Teil weiterhin konkrete didaktische Anregungen für eine (erweiterbare) dreitägige Projektwoche zu jeweils vier Zeitstunden zum Thema „Kommissar Maigret – für ein besseres Leben?!“ für die gymnasiale Oberstufe (Teil V, Kap. 3). Diese sich als exemplarische Vorschläge verstehenden Anregungen richten sich in ihrer über mehrere Tage ausgedehnten Form selbständigen Stationenlernens vor allem an bibliothераpeutischen (Teil V, Kap. 2.4) und narthikal-didaktischen (Teil V, Kap. 2.1) Gesichtspunkten aus.

2 Der historische Zusammenhang von Theologie, Literatur und Literaturwissenschaft ...

Die historisch zu begründende Relation zwischen Theologie, Literatur und Literaturwissenschaft¹ wird seit dem mit der Aufklärung einsetzenden Säkularisierungsprozess durch intensive Emanzipationsbemühungen auf nicht-religiöser Seite charakterisiert. Diese Tatsache spiegelt eine mögliche Ursache für das Scheitern des Dialogversuchs zwischen Theologie und Literaturwissenschaft im 20. Jahrhundert² und erhellt die Gründe für das spannungsgeladene Unverständnis beider Disziplinen über das Ansinnen der vorliegenden Untersuchungsperspektive auf Maigret.

2.1 ... bis zur Aufklärung

Bis zur Epoche der Aufklärung findet sich weder literarisch noch theologisch eine Trennung der Welt in sakrale und säkulare bzw. profane Bereiche. Religiöse und profane Literatur stehen bis zum Ende des 12. Jahrhunderts in einer engen Wechselbeziehung, die sich dadurch erklären lässt, dass im und bis zum Mittelalter beide Bereiche nicht als voneinander unabhängige Ideologien gelebt werden, sondern lediglich zwei Aspekte derselben Lebenswirklichkeit darstellen.³

Das Verhältnis von Theologie und Literatur bis zum Sturz der Metaphysik in der Epoche der Aufklärung ist aufgrund dieser Verquickung geprägt von der mittelalterlichen religiösen Ausrichtung der Literatur und ihrer Durchdringung mit soteriologischen Leitmotiven.⁴ Die Lehrautorität der Kirche und die damit verbundene Weisungshoheit des Klerus (und der Theologie) bezüglich der gesamten Lebenswelt der damaligen Gesellschaft und des Individuums stehen für die umfassende gesellschaftliche Bedeutung von Religion und Kirche während der damaligen Epoche und finden ihren literarischen Niederschlag bis in die Ausläufer der höfischen Romane.⁵

Aus geisteswissenschaftlicher Perspektive bedeutet diese Dominanz, dass alle Versuche, den Sinn der eigenen Existenz zu erschließen oder eine Deutung der Welt vorzunehmen, letztlich durch die maßgebende Offenbarung einer Übermacht⁶ vorgegeben wurden. Diese stets durch Kirche und Klerus offiziell gedeutete Offenbarung schloss die Beantwortung aller Fragen um Schuld, Tod, Sünde, Rettung, Erlösung sowie die Unterscheidung zwischen Gut und Böse ein, alle anderen möglichen Sinndeutungen des

1 Vgl. Langenhorst (2005: 214–222).

2 Vgl. das Fazit zum Dialog von Theologie und Literatur und von Theologie und Literaturwissenschaft bei Langenhorst (2005: 13–76, 214–222).

3 Vgl. Jöckel/Wunderli (1994: 12).

4 Vgl. z. B. das Alexiuslied von Chrétien de Troyes, das Leitmotiv des Adamsspiels, Perceval, den Lancelot-Grail-Zyklus, die arthurische Prosa-Trilogie.

5 Vgl. Mölk (1994: 59).

6 Vgl. Colpe (1980: 23), zitiert nach Rube-Vestweber (1988: 26).